

*Пожалуйста, вносите новые записи в данный документ в поле, соответствующем Вашей стране / городу. Если Вы хотите сделать комментарий на записи других участников, используйте текст **другого цвета** или функцию Insert -> Comment-Mbunchuk 2/27/09 12:36 PM. После Вашего комментария напишите Ваше имя.*

Today's pre-VC workshop will discuss:

- What can countries do to make remittance transfers easier and less expensive?
- What sort of innovative arrangements from financial institutions would be appropriate to provide better remittance services to migrant workers?

PLEASE REMEMBER TO ASK PARTICIPANTS WHETHER THEY WOULD BE INTERESTED IN A FIFTH SESSION IN THIS SERIES AND IF SO, PLEASE INCLUDE IN YOUR RESPONSE BELOW THEIR IDEAS ON TOPICS.

Русский перевод :

Во время предшествующего видеоконференции локального семинара предлагается обсудить следующие вопросы:

- **Что могут сделать страны для упрощения и удешевления денежных переводов?**
- **Какие инновационные подходы со стороны финансовых учреждений могли бы использоваться для предоставления трудовым мигрантам более качественных услуг по осуществлению денежных переводов?**

Пожалуйста, не забудьте выяснить у участников, насколько интересным им видится проведение 5-го семинара данной серии. При наличии положительного интереса, включите в Ваш ответ их идеи относительно возможных тем для обсуждения.

Пожалуйста, впишите основные результаты обсуждения здесь:
PLEASE ENTER KEY DISCUSSION RESULTS BELOW:

АРМЕНИЯ: результаты обсуждения

- 1. The situation with banking transfers are quite good in Armenia. There are several cheap bank transfer systems that satisfies users. More problematic is reaching the rural population.*
- 2. We consider that telephone banking (mobile phones) is very important for Armenia to solve the proble of remittances to rural regions and Phillipine's experience seems attractive to us.*

КЫРГЫЗСТАН: результаты обсуждения

- 1. Ситуация достаточно благополучна в КР – $\frac{3}{4}$ средств уже переводится через банки и системы быстрых переводов. Стоимость переводов варьируется от 0.5-3%.*

Внедрение систем переводов с использованием мобильных систем было бы очень удобным для достижения изолированных/удаленных регионов как в странах-приемниках мигрантов, так и в странах-отправителях.

МОЛДОВА: результаты обсуждения

1.

1. Молдова располагает развитой системой перевода денежных средств
2. В результат финансового кризиса меняется структура и размеры переводов: используются более дешевые системы перевода. Размер разового перевода уменьшается до 70 – 100 долларов . Зачастую возникает острая потребность срочного перевода денег.
3. В Молдове при населении 3.5 млн насчитывает 2.4 млн мобильных телефонов. Операторы мобильной связи имеют опыт осуществления платежей через смс из-за границы Молдовы.
4. Для внедрения системы денежных переводов необходимо наличие партнерских отношение с банками и адаптация законодательной базы.

РОССИЯ - МОСКВА: результаты обсуждения

- 1. Необходимо развивать сеть пунктов перевода денежных средств. мигрантов.**
- 2. Повышение финансовой грамотности среди мигрантов с точки зрения повышение их информированности об услугах оказываемых финансовыми учреждениями, системах денежных переводов, комиссионных, быстроты перевода и т.д.**
- 3.Целесообразность заключения двухсторонних соглашений на уровне центральных банков государств-партнеров.**
- 4. Развитие переводов через банки с открытием банковских денежных счетов в России и в государствах исхода мигрантов. Для чего необходимо более тесное взаимодействие между банками.**
- 5. Целесообразность разработки дополнительных банковских продуктов, сопутствующих денежным переводам.**
- 6.Расширение обмена и доступа к информации о денежных переводах мигрантов, в том числе обмен статистической информацией между банками государств.**
- 7.Более активное использование информации о денежных переводах для подготовки аналитических документов, дополняющих информацию об объемах трудовой миграции.**

РОССИЯ - ПЕРМЬ: результаты обсуждения

- 1. какие специальные продукты банка востребованы больше всего?**
- 2. как сократить высокие транзакционные издержки?**
- 3. партнерства не приводят ли к повышению сборов за перевод средств?**
- 4. способы повышения доступности банковских услуг для мигрантов?**
- 5. насколько активно на рынке денежных переводов участвуют учреждения микрофинансирования и кредитные союзы?**
- 6. миграционная служба может ориентировать иностранных граждан (трудовых мигрантов) на перевод денежных средств через определенные финансовые институты. однако участвовать в оказании каких либо услуг в части денежных переводов. Это не компетентно для миграционной службы. Вместе с тем было бы полезно предоставлять миграционной службе статистические данные о денежных переводах, производимых иностранными гражданами. в этой связи было бы целесообразно установить тесное взаимодействие с финансовыми институтами, осуществляющими денежные переводы. (вопрос от представителя миграционной службы)**

7.в пермском крае существует достаточная конкуренция на рынке международных переводов. Отдельные банки (напр.: крупнейший банк страны Сбербанк России) предпринимают определенные действия к удешевлению денежных переводов, внедряют новые технологии для ускорения и упрощения процедур денежных переводов, через дочерние банки (Украина, Казахстан) (вопрос от представителя Сбербанка России)

8. проблема существует, для ее решения требуется:

1) законодательно: продолжать стимулирование легальной миграции

2) проявление инициативы со стороны региональных властей по проведению мониторинга соотношения кол-ва мигрантов и денежных переводов.

3) данный мониторинг позволит понять экономическую выгоду работы финансовых организаций с мигрантами по льготным тарифам по денежным переводам. (вопрос от представителя кафедры финансов)

9.В Пермском крае иммигрантами, в основном являются жители СНГ, часто малограмотные, поэтому несложное с точки зрения банков, оформления перевода финансовых средств через официальные каналы, представляется таким мигрантам сложной процедурой (часто не знают

даже русского языка) Участники семинара не утверждают, что банковские услуги достаточно развиты для мигрантов, весьма не дешевы. мигранты мало информированы и о законных путях денежных переводов. В результате наблюдается недостаточная мотивация мигрантов работать с легальными системами (вопрос от ведущей, представителя корпоративного университета)

10. проблемные моменты денежных переводов:

- 1) недостаточная информированность мигрантов
- 2) низкая финансовая грамотность
- 3) отсутствует официальная статистика рынка по российским участникам международных денежных переводов, позволяющая оценить объемы рынка и его динамику. Актуально предоставленные международными банками (финансовыми организациями) статистики по денежным переводам из России.

11. Использование миграционных карт в качестве документа, предъявляемого при переводе денежных средств, имеет свои плюсы и минусы. это темы для обсуждения.

12.вопрос к Москве: могла бы общественная организация "Миграция 21 век" выступить с инициативой на уровне Федерального правительства или ЦБ проведения мониторинга денежных переводов мигрантов? как они считают,

что д.б. основным инициатором улучшения данного процесса

ТАДЖИКИСТАН: результаты обсуждения

Затраты на оформление денежных переводов, а также комиссионные достаточно низкие, вся проблема упирается в улучшение доступности услуг и охвата, необходимо повысить доверие к банковской системе, в особенности в сельской местности, повышение финансовой грамотности. Также необходимо улучшить работу также и за пределами Таджикистана.

Предыстория - создание благоприятных условий в странах пребывания - информационная кампания среди мигрантов; была снята 30% пошлина за переводы, на примере других стран - пошлина выше, небанковские финансовые учреждения получили лицензии по переводам, равно как и Почта Таджикистана, коммерческие банки играют большую роль (доля Агроинвестбанка составляет около 40%).

Проблемы - отсутствие телефонного банкинга (одно из решений - воспользоваться фактором конкуренции между операторами); не распространена система карточек (на сегодняшний день - всего 58 000 карточек), отсутствие базовых знаний финансовой системы.

Решения - информационная кампания. более тщательная и проработанная рекламная

кампания услуг, повышение финансовой грамотности мигрантов (в частности коммерческие банки используют возможности диаспор на местах для донесения той или иной информации касательно финансовых возможностей по переводам)